ESTE DIARIO

### EN LA IMPRENTA Á VAPOR

doude se recibeu sascriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR - CAYETANO C. ALVAREZ

SUSCRICION

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»

DIARIO DE LA MAÑANA

MONTEVIDEO

### SIGLO

### SECCION OFICIAL

NOTA FISCAL

Per lanto:

S. pide el Fiscal, que habiéndole por prelo en forma, se sirva proveer como lo deja
dado, desplegando toda la actividad y ceio que
vedad de los sucesos impone.

a justicia, etc.

Montevideo, Mayo 21 de 1881.

J. J. Segundo,

### EXTERIOR

### Carta de España

por fortuna, y gracias a la nucreaciona, y, ao ha seccidino otro lanto con la fabricación de mas blancas. Todavia so hacon en Todolo aquellas modelinas hojes, que eran companieras inseparatos, por conseguir de mando or un quitamendido despubbirso para el otro mando or un quitamendido espediar para el otro mando or un quitamendido espediar del proposición de proposición de proposición de proposición de contra pueda de la conseguir de la visua de la conseguir del conseguir del conseguir de la conseguir del conseguir de la conseguir del conseguir de la conseguir del conseguir de la conseguir de la conseguir del conseguir de la conseguir del conseguir

Inglaterra
nna correspondencia de Lóndres fepopto:
toria, defensora de la fé y Emperatoria, defensora de la fé y Emperapares titulo. El Misisteria conser-

### El terremeto en Chio

espensas de la circulación general. A desir vental, esta artesición no mas altarna por el momento. No esta intensión no mas altarna por el momento. No esta intensión se produce de la considera de la conside

### Grónica general

e Canado vemos, con el parte en anoca, prassento do las controlandistas por les highas andalezas, van la bandera inglesa en la ciatura. 

Esa un bampeta que l'inituada est mestros, discipulas y amigos, à los freunçostas Fera. Esquardo y Palido en el cafa lugis-est aidos brindaron y seria imposible citar nombres. Pero era mucho asseguir en la capacita de la compania del compania del la ias, graves ó leves, que no hay derecho de ir sin esos dalos, á la noble y tradicional re-tacion de Astrea debe sustituir la figura de cia moderna, con un ojo vendado, la espada iano y sin balanza.

—Señores -djo el nantrou — e. usas dos imiterra el nombre hata que se juzgeno sus dos imiterra el del francès gran anisete de Burdeos y Charles del francès gran anisete de Burdeos y Charles de La companya del companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del company

mos à un amigo.

—[Aquell - nos dijo, señalândolo;—el que remata en una cruz.
—Es verdad: delante del sepulcro de nuestra pobre amiga bay un cipres.
—No es un cipres: es su marido.

José Fernande: Brennon.

### CUERPO LEGISLATIVO

FRESIDE EL SE. ROMEU

Diputados presentes: Idiarta Borda, Montero, Reston, Bauxá, Torres, Duber, Honoré, Morte, Rivero, Royuena, Zas, Iransas, Larriera, Peña, Cabilla y Mariorell, La seston se abrió à las 3 y 35 minutes.

La seston se abrió à las 3 y 35 minutes.

La seston se abrió à las 3 y 35 minutes.

El Dr. D. Adolfo Pedralbes, representante por departemento de Montroleco, cleva renuecia de actual en des signicales:

—El Dr. D. Adolfo Pedralbes, representante por departemento de Montroleco, cleva renuecia de ALIS., Presidente.—Se va a dar lectura de un mensig del P. E. ....

El Sr. Torres Come la sesion se acordada para el Comption de Comptio

Al Sr. Jefe Pelitico de la Cupital.

Mayo 22

TELEGRAMAS

SECCION CIENTIFICA

La trichinosis

alezon, y por último y sobio bodo, á sociana francesa que hace sufrir a los suficiente acción del fuero masfem aciones de M. Colla, añadió monsfem demostrado que una cocción completa refininas y poro tiempo despues dos Openhague han demostrado por su lestinatos de que se trata pereco a una demostrado por porte de la companida de Openhague han desposta do 90 90 mantenida por espacio de 30 mantenida por 30 mantenida

VARIEDADES

ne presentante que monte productiva de presentante que un controlar para in a cuases pobres à las que suprime tan pelli greca facilitate de arretanes, no succéd lo misso, es porpreta y colorar, de cuase controlar a 11 despreta en mi 193.

Al critario principa des inches que des misso, es propreta y colorar de su mujer, y no para la fina de accusa in de su de mana tantol y me para in success de permune y un conscanto que monte y mento de las toterias de tudo, pues estas portante de su mujer, y no para conscionar que monte permune y un conscionar que permune y un conscionar que monte permune y un conscionar que m

Juan de las viñas

Y todo va passaver,

Fijo Juan en la idea
De honars siempre à una imagen adorada,
Va à ver el cementerio de la cidea.
La tumba en que su madre està enterrida.
Pero joh rigor del hado!
El mismo enterrador que la ha inhumado

El mismo esterrador que la ha inhumado. Ders you rigor del hadd.

Ders you rigor del hadd

Ders you rigor del hadd

No recuerda siquiera

Donde, de prisis y de cuniquier manera,

Bonde, de prisis y de cuniquier manera,

Bonde, de prisis y de cuniquier manera,

Le da el frio moral una ronquera,

Por la madre que adora,

Teoisendo solo i delo por tentigo,

Secindose las lagrimas que llora.

Con un jirro de una bandren mora.

Y despues, resignado,

Sobre un resto de lipida sentado.

Ambos codos ciavando en las rodillas,

Ambos codos ciavando en las rodillas,

Y volviendo la sista la lo passida.

De las memorias de su infancia fleno,

Receuerda, con mas pena que alegria.

Las veces que su madre le decin,

Y, cual si aim cuera su bonde a escas,

Prometo ser más bueno todavia,

Pro la mamoria del postero dis

V viendo que buecas la midinente.

Es sitio en que su madre fue deternals,

Cuando ya fentamente.

Samergia las cesas en la madre

Cuando ya fentamente.

Es sitie en que su madre fue deternals,

Cuando ya fentamente.

La viendo que buecas la midinente.

Es sitie en que su madre fue deternals,

Cuando ya fentamente.

La viendo que buecas la midinente.

Es sitie en que su madre fue deternals,

Cuando ya fentamente.

La viendo que buecas la midinente.

La viendo que buecas la midinente.

La viendo que la lugar, medicibuolo,

Con ia mayer i guganudial del inundo

Se decia à miamos, Y que es er bienof.

Cuon dias desperas de su llegado,

Mishires ella comia
Oyando habba de amor, un mananni,
Y siempre de la dueña en amorano
Oyando habba de amor, une mananni,
Y siempre de la dueña en amorado,
Cutidadoso inventiga,
Piedra por piedra, ese rincon amsido...
Piedra por piedra, ese rincon amsido...
Piedra por piedra, ese rincon amsido...
Y el diste en piedra per rincon amsido...
Y el diste en que comega de porte para rante la casa sin ser visito.
Como si unbiese en lo intérior en Creido,
Mas sigue convencido mo, y agua;
Mas sigue convencido
De que, ital, nunca echarat en olvido
A sa ingatua Maria, quere y se querido,
For di mina de Justi no pasa un dia.

GACETILLA

CAMPO NEUTRAL

Despacho de Aduana

Se encuentra de venta en todas las Boticas y es elecimientos mistos en todo el Orbe civilizado.

d Fher y Ca., I ci agojes, I fardos frazadas. conos. Y cis bombast, S id madras. 2 id jubos, 10 ri articulos de tienda. batellas da vidrio fruteras y queseras de la rados, I id libros impresos.

ne parer nerouse; 5 ce jaegue medidas, 1 lé boquilles dominés 5 ce jaegue de compases, braseritos y licores, 12 para billar, papel de color y tarros lata, COME COME DE C Acta. 10 cps scene de olivo. are, 20 cps scene de olivo. 19 pipas y 1ft id vino finto. are, 25 cps vermouris, 120 balas papel estrata, 2 cps 16

ANGEL

DE TIROS LARGOS SECCION COMERCIAL

TEATRO CIBILS

REMATES

Albanell y Cabal JUDICIAL

JUDICIAL

Del casco, aparejos, velámen y demas accesorios de la goleta nacional «Rosalia».

El Sábado 4 de Junio, á la una en punto venderemos de órden del Sr. Jusz L. de Comercio de 2. turno, en los autos seguidos contra D. Rosario Cruz, ia goleta nacional Rosalia con todos sus accesorios, tessada, en la suma de des mil dosentes de la comercio de la cumple poster objará en el actó de aceptársele la oferta, decientes pesos orc.

Oportunamente anuciardinos el local de la ven-Lia (un poster objará en la cumple de la cumpl

Valdez y Piriz De mercadorias. — En usustru casa, Rincon 80. El limes 23 y martes 24 del corriento completo sur do en esta de un completo sur do en mercadoria da venta de un completo sur do de mercadoria da la venta de un completo sur do en en esta de un completo sur do en en esta de un completo sur de la completo de mercado de la venta de la completo de esta los siguientes desembarcado, del vapor «Harcillas», con a veria:

Paullier hermanos De los ricos muebles que adornan la ca-sa calle. Convencion, núm. 221, los que pertenecian al Sr. D. Cárlos Gon-zalez.
El martes 24 del corriente, 4 las 1-les et des desenvos penecipios núm. 18 case callo

Por el mismo De muebles nuevos y usados, loza, por-celana, alhajas, y varios otros arti-culos.

En nuestra casa, 25 de Mayo, 266 y 268.

El viérres 27 del corriente, 4 im 12 cu punto daremos principo control de una gradu-na tic. de articolos de toze, crataleria, porcela-ma tic. de articolos de toze, crataleria, porcela-

Por el mismo

Comment of the commen

Por el mism

Eduardo Dávila

El mejor postor oblarà 160 pesos oro en

Carballo y C.a De 40 cajones gallelitas, con 48 latas cada Cajon.

Por cuenta de ageror si pernisa de la Colecturia con 48 latas cada Cajon.

Por cuenta de ageror si pernisa de la Colecturia con 48 canonia de Adaman, in 2, entre las calles luusingo y Treinta y Tres.

El martes 24 del correitate, 4 las 19 con punto, so procederà la senta, por órdea de una consintroductora y cuenta de segorora, de lo si casa introductora y cuenta de segorora, de lo se cedente de Lindres, en lotes à gusto de los con-pradores: Colecturia Gral de Aduana AVISO

radores:
40 cajones galletitas «Huntley Pal-ners». 1333.my22 Montevideo, Mayo 18 de 1881. my21.3.

> ÓMNIBUS A las costureras se necesitan buenas, medianas ramo de camiseria, mediante sum que no hayan precitedado re de camiseria, mediante sopan coser ben á maquina. Par ca de camises, calle l'uzamgó n. 194, entre Rincoa y 25 de Maya darán ezcon.

Al COMETCIO Con esta fecha be vendido i D. Jesus Buede cald y billière con anni establectio e la sociedad «Celtra y

de cald y billière con anni establectio e la sociedad «Centro

dellageax per lo danni, los que seagan coentes coster el mencionado negocio las presentaria e el termino de checo dias i con
red decia la lecio, passión la creada e la los refentas deci
montaridos, Mayo 20 de 1881. — Petro a recos. — Petris Estrisco.

Montaridos, Mayo 20 de 1881. — Petro a recos. — Petris Estrisco.

gill.3.

Al Comercio La sociedad que existia bojo la firma di decartamento del Durazzo, ha montado disuella nor haberne liqui dado. Se rucga à todos los que tengan cuentas con la estingui sociedad, les presentes para ser satisfectas, en el término de di diss, en la realis Es de Agosto, n. 62.— Mentéridoo, Meyo de 1881.—/guncio Octolorena y Sino.

G. VIIIegas Zuniga

OJO! OJO! OJO! Gran casa de préstamos

PRENDARIA E HIPOTEGARIA DE SUENTOS — COMETRA-VENTAS DE JUAN CAGNOLI

CALLE URUGUAY NÚMS. 46 Y 48

OJU! - Costureras - OJO!

MARGA

DEPOSITADA

Dr. B. Julio Jurkewski

Por el mismo JUDICIAL De un terreno con cantera

rox 737 mills, de frente por 42 metros, y mes un martillo de 10 metros 737 mills, y mes un martillo de 10 metros 737 mills, por 430 mills, formando una área do tasedo en la suma de \$5.4812.177; pero sefectuaria dinejor postor, elecedentes pueden verse en la Escribania desguero consignará la suran de 100 pesos sedestos del articulo 919 del Código de selectus. Por 10 metros 1

Por el mismo

Por el mismo De alhajas y prendas vencidas rórden de una préstamos—En nuestra Piedras 134.

AVISOS OFICIALES

Se vende Elacreditado almacen de menudeo del eseron Se vende Elacreditado almacen de menudeo del eseron motivo del fallecimiento de su denño. Para tratar e la min essa.—Montevideo, Mayo 20 de 1881. Sucursal de "El Siglo" En la libreria de Emil

Inzgado de lo Civil

AVISOS

CAMPO

Se desea arrendar un campo para pastoreo, de 00 cuadras para arriba, en el departamento de fontevideo ó Canelones. Para informes ocúrrase á Victor Jacod, calle 25 e Mayo, n. 291, Montevideo. my18.8.3°paj

BAZARCITO

En esta semana

BAZARCITO
SARANDÍ, 331 — PLAZA MATRIZ
Esquina Cámarus

(Continúa en la 4.º pagina)

SECCION JUDICIAL my22.1mes El Secretario General.

> etaria de la Direccion G. de I. Pública. Montevideo, Mayo 21 de 1881. Secretaria de la Dirección (G. de l. Pública.
>
> Sellama é a Montevido, Mayo 2 de 1831.
>
> Sellama é a 1920 de 1831.
>
> Sellama é a 1920 de 1831.
>
> Estado en 1920 de masetra de la Escueia de 2.5 grando de nidas de la ciudad de la Colonia, cuyo acto tendrá legar el 21 de Junio próximó à las Sel a noche.
>
> Las solicitudes de las aspirantes se recibirrin en Carso.
>
> Mayor de 1920 de

cretaria de la H. J. de I. Pública. Montevideo, Mayo 20 de 1881. Montavideo, Mayo 20 de 1881.
Se llama á concurso libre por segunda avez para proveer por oposicipa de cargo de Maestra interina de la Escuela de 3º grado Rumal núm. 14 de la Capital, (Mellila) cuyo acto tendrá lugarsel 3º del gen gieg, recibiendose las solicitudes de las 'aspirantes hasta la una de la tardo del dia anterior al del concurso. DE ORO Y PLATA

rantes hasta la una de la larde cel dia anteror del concurso.

Se previene que dado el cartifer con que se cofere esta Escuela, la persona que la obtenga y er 
altorn funcionando, tendrá derecho á couper la parar tacenda que se producet en orto puesto ligimara tacenda que se producet en orto puesto ligimara tacenda que se producet en orto puesto legila di de actualmente desempello, en case de cesarla di dirección de aquella por causas que no le se 
personalmente imputables.

El Secretario General.

del mismo Departamento, en la subsigencia de que el titulo superior escluye al inferior.

El acio tendrà lugar el 24 del que ej a las 8 de de de esta el conseguento del conseguento del conseguento del conseguento del concurso.

El Secretario General.

my18.8.

277 — CALLE DE BUENOS AIRES — 277

PRÉSTAMOS

APERITIVO HIGIÈNICO
NUTRIGUE
A TODOS LOS BITTERS CONCIDOS



SS CONTRACTOR

Secretaria de la Dirección G. de I. Pública.

Montevideo, Mayo 3 de 1881.

Se llama á emeuras por segunda vez para procere por oposicion el carzo de mestra de la rescuela de 2º grado de niñas de la villa de Arilgas

Departamento de Cerro-Lurgo, cuyo acto tendrá

quar el 30 del carriento a las ocho de la noche, en

Il besal de la Corporación.

Esta obienta hasta la una de la tarde del dia del

Soncurso.

El Secretario General.

uena conducta.

El Secretario General.

la Escuela de l." grado Nº. 1 de la Villa de Sati Fructuoso, (Departamento de Tacuarembé.) cuvo solo 1-a del 1

Clases Normales

ssignuturas:
Esplicacion del manual de Métodos por el doctor
). Francisco Berra; los miércoles y sabados de 7
8 de la noche.
Nociones de Economia Politica y Doméstica; por
el el Dr. D. Cárlos M. de Pena; los viernes de 8 d
de la noche.

my13.15 

MONTANDON FRÉRES, LOCLE

Esta fábrica fundada en 1790, premiada en todas las Exposiciones y que recien senha de obtener el primer premio de regulacion en la Exposicion las estas de las estas en la Exposicion fue de luri (500 puntos), habiendo sido someidos los mejores relojes alli expuestos à un concurso de regulacion durante 21 dias en el Observatorio Astronomico, ofrece al público sus excelentes relojes, de las que siempre las y un competio suridos en la 62 los que siempre las y un competio suridos en la 62 los que siempre las y un competio suridos en la 62 los que siempre las y un competio suridos en la 62 los que siempre las y un competio suridos en la 62 los que siempre las y un competio suridos en la 62 los que siempre las y un competito suridos en la 62 los que siempre las y un competito suridos en la 62 los que siempre las y un competito suridos en la 62 los que siempre las competitos en la 62 los que siempre las competitos en la 62 los que siempre las competitos en las entre la

CALLE DE RECUPAULISTA NUMBERS AND AND LINE AREA DE LINE A

ionista smericano.

Monievideo, Mayo II do 1881.

Estras, IG, sequina Buenos Airos.

Sa llami à concerso por tercera y dilima vez
para proveer por opoucion el etrogo de mascira de
14.3paj

14.3paj

TÉ y CAFÉ BAZAR DE LA CHINA

PRINCE y BOURSE MARITIMA Al Comercio El que suscribe arisa al comercio en geo dejado de ser comisionesa, habien Beniguo Hasa, continúa el respecto de la comisión de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio de la companio de la companio del companio d Ruano y Gomensoro Entradas de Ultramar De la fonda calle de la Rampia núm. 45 y 47.

El Immes AR, é las doce en panto, empezarmen la vestir da i mas alla postura, por econdisión
de negocio, de fodas las extenencias de esta casa
Al mismo tiempo, por econdisión
de negocio, de fodas las extenencias de esta casa
Al mismo tiempo
La gran cocian do fierro, fúlics, ármazion y morPero palisera—Dereza, de foda de la fella y altrandado de

### MARITIMOS

Salidas de vapores Segun los acisos que publicames à continuacion PARA BUENOS AIRES Y PURRTOS DEL URUGGAY

> ou agencia un la culta Estafa m. 01. SALIDAS EN JUNIO a) SIN) AMELICA-AS

i a vinetita—Appedes, is the lo-l a, CONGO—Appedes, Cossess 193. ISE, VALPABAISO, Appedes, Sobe 16 PARS Et. PACTRICO El O ARANCANIA - Agencia, Solis St. El Is, GALICIA, Agencia, Solis Et.

Societa G. B. Lavarello y C.\*

MAIN CILLARESTON E. E. L. M. W. EL VAPOR STALIANO

# Sud-America

Marsella, Génova y Napoles, Recibe carga y pasajeros. -- Por mas informes, ocurrase al unico agen te G. Lacarello, Misjones, n. 50.

Paquetes Correos Franceses MENSAJERIAS MARITIMAS

# EL PAQUETE FRANCÉS

Comandante MOREAU Saldrá de aqui el 25 de Mayo à las 5 de la RIO JANEIRO

LISBOA y Hurdeon EL PAQUETE PRANCÉS

Comandante, GROU Saldrá de aqui el 9 de Junio à las 5 de la RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO LISBOA y Winrdeon

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos. ancias, ocurrase à la Agencia, CALLE DEL El agente, A. de la Noé.

## SOCIÉTÉ GÉNERALE

B. forem succes excel DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

## SAVOIE

Saldrá el 19 de Junio para RIO JANEIRO,

BARCELONA,

MARSELLA. GÉNOVA, y NAPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.º clase, serán por cuenta de la do una rebaja de 20 p. % a les de 1.º, 2.º y 3.º clase. Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagaran aquí su pasaje contra una carta de credito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá integramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero à fleto para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para paramentos contras e al la seconda calla. Para pormenores, ocurrase à los agentes, calle

M. Llamas y Ca.

## CHARGEURS RÉUNIS

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Dom Pedro. Ville de Buenos Aires. Ville de Montecideo. Ville de San Nicolás. Porteña. Henri IV. Ville de Rosario. San Martin. Belgrano. Ville de Rio. Ville de Santos.

Linea bl-mensual de vapores de primera clase ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MIGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS 

de 3,500 toneladas, capatan Le Guen, saldrá el 15 de Mayo para Río Janeiro y Havre.

Tienen esceintes comodidades para pasajeros, garantiéndose un frato esmerado y precios muy mobleos.

La Compañia desce llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras à las grandes centajas que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, sai como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en carrera bi-mensual por todo el año entre el Havre y el Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN Calle Piedras, 172, esquina Zabala, Montevideo—Calle San Martin, 181, Buenes Aires.

Mensajerías fluviales

A VAPOR RES NON VERBA Salidas de Montevideo, para Buenos Aires y

puertos del Uruguay : Vapor Jupiter los lunes, para Buenos Aires y Uruguay.

• Silex los miercoles, para Buenos Aires y Uruguay.

· Cosmos los jueves, para Buenos Aires Cosmos los sábados, para Buenos Aires Uruguay.
 Onyx sin dia fijo, saldra cada semana. 51 - AGENCIA, ZAVALA - 51

## FOLLETIN

## LA MUJER DE UN JUGADOR

Alejandro Dumas

« En el momento en que aún os perteneceis á vos e misma, en el momento en que aún podeis salvar ó e perder vuestra alma, recordad el compromiso que e habeis contraide ante Dios de no pertenecer jamás

brazos, grite: entregaró à esc hombre! blay estrechando mi mano con mas terror que ter-nura: fuese un resultado de mi imaginacion, fuese efecto de mi dobie vista, lo cierto es que asi como yo os reconoci en el cuario del meson, à través del cortinaje de mi coche, percibí al cura en el cuarto de mi nodriza, con el rostro pegado á los cristales

de su ventana, los brazos cruzados, los ojos amena-zadores y bañada en sudor la frente. Alis ojos quedaron fijos y se dilateron de horror: mi brazo se estendió, como en un acceso de cata-lepsia, hácia el lado donde me habia aparecido la horrible vision, y mis labios temblaron estremeci-

¿ Al abate Morin ? Tá estás loca: esta mañana salió para Bernay. -No, not à un cuarlo de legue de Juvigay, ha bajado del carrusie; há esperado la noche, la en-trado en casa de lu madre, y en ese instante fija sus ojos en la ventana de mi cuarto y amenaza con el inflerno, si llego à ser de este hombre. (Oh! ) nunca, nunca 1... No, ng: | lo juro !... ras, segun me dijeren, estuvo sin sentide: cuando



55-CALLE SOLIS-55

ARAUCANIA

El vapor paqueta logica IBERIA

El vapor paqueta ingles

El rapor paqueto logiés

Todos estos vapores lievarán passieros da 1.º, 2.º 1 8.º clasa.

MARKOW MEYET y Ca. - Solis, 55.

### 

TRIBUNAL DE APELACIONES Otero - Vasques - Berinduague Dia-2!

Fortesa-Castro-Gallinal Dia-21

JUZGADO DE COMERCIO SENOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA Actuario, José Luis Antuña

Din-21

A los cariales

Juzgado de Comercio

osicion del Dr. D. Daniel Granada Juez L. de Comercio

Y A QUIEN CONVENGA Se efrece una persona teórica práctica en la preparación y conservación de carne y lenguas y al propio tiempo en la elaboración de extracto de carne; garante tambien de sacar de ciertas partes del animal, que el saladerista no utiliza hoy dia para nada, producto que tiene muy buen mercado y de-jando una utilidad de algunos miles de pesos, se-

Montevideo, Mayo 5 de 1881.



NO MAS ASMA ni AHOGOS ni TOS POLVOS del D' CLERY de Marsella (Francis) RESERVE Y FORTENIDO :

abri los ojos el abate Norin permanecia al pié de mi lecho. Con uno de sus descarnados dedes puesto en sus labios lividos, parecia la estátua del silencio.

La fisonomía del cura fué la primera que ví.

Bespues mis ojos debieron fijarse en las demás personas: eran el medico, mi madrastra y Zoe.

Vi como Zoe me tendia sus brazos con una espresion de alegría indefinible; pero yo habia perdido tanta sangro, me encontraba tan débit, que la idea de hablar ó de oir hablar me asustaba: cerré mis ojos, llevando en mi mente, por único recuerdo, la imágen del sacerdote, cuyo gesto imperativo me orimagen del sacerdote, cuyo gesto imperativo me or denaba el silencio. denata el silencio.

Habia observado que el Sr. de Montigny no se oncontraba allí, y, ; contradicion estraña! yo le reprechaba su ausencia en lo profundo de mi alma.

El médico ordenó que se me dejára sola, afirmando que la naturaleza, mas que la ciencia, debia hacer su oura. Oí que Zoe insistia en quedarse á mi lado, pro-metiendo que permanecoria inmévil en su sillon, y que aun cuando yo hablase al despertar, no me da-

ria respuesta. Zoe cumplió su palabra, y solo pasados cuatro ó cinco dias, pude saber lo que ocurrió.

Al grito que yo di y al que respondió el Sr. de Montigny con otro grito no menos desesperado, Zoe habia corrido hácia mi con una bujía en la mano; ella, al pié de la escalera, habia visto al señor do Montigny sostoniendome, Ilena de sangre, en sus brazos. Tanto ella como el creyeron que yo habia Zoo cumplió su palabra, y solo pasados cuatro d

Nada podia compararse, dijo Zoe, à la desesperacion de mi esposo. Al oir nuestros grilos, la Sra. de Juvigny habia Al oir nuestros gritos, la Sta. de Juvigny nama acudido. Pregunto lo que había ocurrido; pero el Sr. de Montigny, sacudiendo tristementa la cabeza, se había contentado con responder;

—Si vos, señora, me hubieseis dicho que la po-—Si ves, señora, me hubieseis dicho que la po-bre Edmea sentia por mi tan cruel antipatia, creed que yo hubiera sido su esposo. Luego, abandonado mi inanimado cuerpo: —Voy, añadió, à subir en mi caballo j à huscar un medico: por lo que á mi toca, el horror que ins-piro, me traza mi deber: ne volveró a ver à Edmea hasta que me mande llamar. Y apoyando sus labios en mi sangrienta frente, saludó a la señora de Juvigny y salió. Cinco minu-

los despues, se ola el galopar de un caballo que se



CARLOS OTT

207 - CALLE DEL 25 DE MAYO - 207 ENTRE CADALA E BISIOSES Affinaciones y composturas garantidas. Se alguitan pianos. 31.dp %

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

A CONTRACTOR Feuerversicherungs-Gesellschaft

EN

HAMBURGO

AGENTE EN MONTEVIDEO Adolph Rabe Nin. 17 - Unile del Mincon - Nim. 17

Seguros contra Incendios

COMPANIA TRASATLANTICA

OPPRESENTATION AGENTES GENERALES EN LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

C. BIRANIDER Y C. CALLE ZAVALA, Nº 149

Los agentes tienen pleno poder para firmar póli zas, prreglar y pagar reclamos, sin necesidad de referirse à la Olicina Central en Hamburgo. n28.6meses lpsem



PESAS Y MEDIDAS MÉTRICAS

172-CALLE ZAVALA-172 Se fabrican toda clase de balanzas, básculas, ronanas, medidas lineales y de capacidad y toda cla manas, medidas dinstrumentos de pesar, à precie se de medidas à instrumentos de pesar, à precie 35.1cd

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, España y Portugal.

A los saladeristas

gun la importancia de la faena con pruebas à la vista del que se interese. Para mas pormenores dirigirse, Hotel Pesinsular plaza Independencia con las iniciales R. de P. my.18.8

Irritacion del Pecho y de la Garganta Contra estos afectos el JARABE y la PASTA.

Contra estos afectos el JARABE y la PASTA.

Pectoral de FAFE de DELANGRENIER, de

PARIS, disfrutan de una eficacidad incontestable y comprobada para los miembros de la Academia de Medicina de Francia. Como no se encuantran en estos Pectorales ni opio ni saleo de

opio, así como Morphina o Codeina se pueden

recetar sin miedo ninguno à los Ninos que padean

de Tos o de Pertusis. Depósitos en todas las Farmacias.

Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.• Calle del Cerrito, 230, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.•

## a a sound of the s

Desde esta fecha ponemos en circula-cion una série de billetes de diez pesos, pagaderos al portador y à la vista en oro sellado, con arreglo à las leyes vigentes. Dichos billetes llevan la fecha del 2 del corriente, y van revestidos de nuestra firma.

Villaamil y C.



Abreviare mi relato.

El abato Morin, volvió á ejercer tanta influencia en la Sra. de Juvigny, que salió para la córte, dejándome bajo el cuidado de Zoo y de mi nodriza, y hacciendo al cura dueño absoluto do la situación porque yo atravesaba. que yo atravesaba. nombre contra Montigny, pidiendo la separación de bienes y del cuerpo, a consecuencia de sus malos Por lo demás, no se oia una voz que no maldijera á mi esposo; en diez leguas á la redonda, no se oia mas que un coro de beatas inspiradas por el abate, calumniandole a mas y mejor.

Fuera de esto, las apariencias /no eran terribles?

No era un monstruo digno de execracion el hom-bre que, en la noche de bodas, y por una lijera re-sistencia à su brutal desco, rompe la cabeza de su infeliz mujer contra la pared, y mas, cuando ese hombre es hereje? Yo pasaba por martir: el Sr. do Sr. de Montigny Este verdogo era admirable hasta el fin; viendo que yo no le lismaba, no sa acercaba al castillo: viendo que mi abogado y mi curador el abale Morin instaban, á nombre de la moral ultrajada, mi divorinstaban, a nombre de la moral ultrajada, mi divorcio, Monligny no quiso mostrarse parlo en el pleito,
y se dejó condonar sin alegar ningun derecho.

El dia en que recayó fallo, salió para el estranjero,
sin decirme a que parle del mundo se dirijia: pero
me dejó este billeie:

« Querida niña: no ma asiste un derecho para la
brar vuestra desgracia, no habiendo sabido hacer

« vuestra dicha. No mo mataro, por desgraciado que
« sea, porque el suicidio es un crimen; pero puedo
« prometeros uno casa. y es que, antes de que ilecorometeros uno casa. y es que, antes de que ile-

prometeros una cosa, y es que, antes de que ile-gueis á los vainte años, el hombre á quien ameis, podrá ser vuestro espose. > \* De Montigny. > -¿Y havistels allento para dejarle partir? esclamé; yo, llevado por la admiracion que me (aspiraba esc hombre: —Yoya no vivia en Invigny, ya no me pertene-cia a mi misma: habia entrado en el convento de las Ursulinas de Bernay. La Seciedad de Beneficencia Pública da Seño-

Y HUNGRANDS

La secretar de recencem carreira de syno-ras, con-ultando intereses muy sagrados de la re-particira a su cargo, y en-el deber de corregre abusos que la perjudican, ha resuelto en sesion-de 4 del corriente, limitar á dos nãos la edad en las minos espósitos para que dentro de ese período puedan ser reclamados ó solicitada su devolucion procunica corresponde con sus essecutivos contra-A, SABOURDY Estando reconocido que la Medicacios cressolada es ventajosa para combatir la Tisia y otras Entermedades del pecho, les principales Médicos de Paris reconocidad, como la mejor preparacion de posta per la composição de Caris Combata, como la mejor preparacion de DOS, con Acete de legado de osessão, preparados por A. SABOURDY. puedan ser reclamados à solicitada su devolucion por quien corresponda, con sus respectivas contrasseñas y sujecion à lo demás reglamentado.

Vencido ese lapso de tiempo que so contará desde el dia en que ingresa por el Torno, otorgará librementa la entrega de aquellos en adopcion à quien los solicito bejo las condiciones de estilo.

Este acuerdo que modifica el reglamento interno en la parte indicada, empezará à tener efecto desde el dia 1.º de Julio próximo sia interrupcion.

Montevideo, Mayo 16 de 1831.

10 19.15

La Secretaria. Son de facil no- ; i in méliacin (santiés, le-surelous, se digle- ; act is i il duracinen, fai ren éem prentitud (minés; act less le casa de y no causan al minés; par et mis de catémage nervisele delices production fa mouer failga- ; cacca sea d'esta y Questir Deposito en Paris : A. ShBORNY, E. talle de Calena.

En Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C. FRANCFORTS/MEIN PARIS RedefEcbiquier StaldermanburyEC The state of the s Y on las Buticas del Remano, de Cranwell y de Rey y C COLUMN CO BURRENEOS SENORAS AUMONT SUCESORAS 50 - Cours de Tourny - 50 WAR THE MET SEE. Este antiguo establecimiento està situado en el unto mas centrico de la poblacion, cerca de los reconocido en el mundo enter como el mejor y mas perfect de todos los jabones de tocado ascos y teatros. Restaurant á la lista y á precio fijo. Cuartos sueltos y habitaciones para familias. Extractos y esencias triples de olor. Agua de Colonia. Vinagrillos de tocador. Poivos de arroz. Pomadas. Aceites y tenda el arroz. Pomadas. Aceites y tenda el arroz. Pomadas. Precios moderados my18.15

ion el mejor, el mas seguro y sas agradable de los purgantez.
porque, usadas con buenos alimentos y bebidas fortificaciones, ne causan repu-

iiidemedio sin rivalii Tres dias bastan para cumente de los REUMATISMOS RECIEN-TES, AGUDOS, CRÓNICOS Y ARTICULA-RES, para nunca mas volver, con el REMEDIO MILAGROSO, óleo de gema de Ineco de acestras del Cabo de Buena Esperanza, preparado por el doctor Wandik, de Amsterdam. Hay un prospecto y el modo de apli-carlo, en seis idiomas. Sarandi 317.

Establecimiento de Morticultura Y ARBORICULTURA

### Domingo Basso Calle Agraciada 876 ó calle Gomez 21

Magnolias grandes para calles, patios, jardines (à precios muy baratos, por necesitar el local), plantas preciosos y notables, de 5 metros de alto con 2 metros y medio de diâmetro, y de 30 à 35 cents, en el tronco; hace 5 años que dan muchas fiores, y hoy dan de 50 à 60. — Cada una por

nismas condiciones de las anteriores, por \$ 6.00. Otras de 3 metros, en proporcion, con las Además encontrarán en el mismo establecimien-, el mejor surtido que haya en el país, de árboles frutales, forestales, plantas, y árboles muy ra-ros, pues se reciben anualmente las últimas no-vedades de los mejores establecimientos de Italia, Francia y Bélgica; los interesados podrán procurar el catalego en el mismo establecimiento ó en casa de los Sres. Paullier hnos., calle 25 de Mayo, nú-

meros 266 y 268; en la misma se reciben órdenes de pedidos. my13.1m.dp % de Prollivier,
les únices que has consequida la Aprobacion de la
Academia de Madicina
de Paris, y que siguen aulorizados para el Gobierno
despues de cuatro años do 24.000 F" DE PREMIO Depósicos en Santrio y Montevideo : DEMARCHI, PARODI y C., y en las tripricales Fara

Superior Calidad

Los productos de esta acredita-

disima fábrica se hallan de venta

Medalla de progreso Viena 1873,

ARBOLES

Se participa que en la quinta de Santiago Guido,

en el pueblo Independencia (La Paz), hay para

oles de adorno, à precios módicos my.19-10

vender un gran surtido de árboles frutides estrat jeros de las mejores clases, así como plantas y ú

en las principales perfumer y farmacias &ca.

Zumbidos! Delores!

TODOS aquellos que no han nacido con esta, pueden curarse RADICAL MENTE!! con las afamadas GOTAS DIVINAS del doctor Bachonser, de Humburgo, conocido en Europa y la América del Sud como el mas poderoso remedio para curar la SORDERA, los ZUMBI-OOS y todos los DOLORES DE LAS OREJAS Para que sea mas facil su empleo se adjunta un prospecto en seis idiomas del mismo autor. Depósito-Bazar Parisien, Sarandi 317.

sca de muy antigno pueden curarse radicalmente con la aplicación de la afamada Tela Prodigio de los antiguos monjes. Ver los anuncios; se da gratis el prospecto. 317 Sarandi, Bazar Parisien.

my4.lm dp4

Polvo de Arroz per consignionie ga accion schre la piel et naindable. ES ADBERENTE Y ASSOLUTABLETE INVISIBLE harmoura y un aspecto aterciopelade naturales.

Procio de la Ceja con boria, 6 fr. En casa de Ch. FAY. 9, r. de la Paix, Paris.

Depósitos en Rosario y Montevideo:

DEMARCHI, PARODI y C. y en las principales Droguerias y Perfumerias.

## Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.= Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C. Écamente. Se vende en las principales Boticas del universe. (Exijase el metodo). 40 años de éxite. Paris, en casa de Jules FERRÉ. Farmacéutico. 102, calle de Richelieu, sucesor de Brou.

ACEITE MORENO-CLARO DE HIGADO DE BACALAO

DEEDE DE JONGH CABALLERO DE LA ÓRDEN DE LEOPOLDO DE BÉLGICA, CABALLERO DE LA LEGIOR DE KONOR DE FRANCIA, COMENDADOR A NÚMERO DE GRADEN A INABELLA EXTÓLICA DE ESPAÑA, COMENDADOR DE LA ÓRDEN DE CÁRLOS III DE ESPAÑA. Reconocido por las autoridades médicas mas eminentes por ser sin duda alguna el mas puro, el mas agradable al paladar, y el mas eficaz de cuantos se conocen

Contra la TISIS y las ENFERMEDADES del PECHO,
la DESILIDAD GENERAL, el DESFALLECIMIENTO de los NINOS, la RAQUITIS y tedas las AFECCIONES ESCROFULOSAS.

TO Se vende 30LAMENTS en botellas que llevan sobre la capsula el sello y la firma del Dr DE JONGH y la firma de ANSAR, HARFORD & Co. — Cuidado con las intilaciones. Únicos Consignatarios, ANSAR, HARFORD & Cº, 77, Strand, Londres. Se vende en todas las principales farmacias del Mundo.



Pasada una hora, llegaba el médico: el Sr. de Montigny lo habia exigido la promesa de que todos los dias le daria cuenta de mi salud; despues se ha-bia relirado à su castillo à dos leguas de Juvigny. -iOh, Dios mio! en poder del abate. ¿Y Dios os protegio?
— SI, respondió la Sra. de Chambiay.
— [Ah! dispensad que os baya interrumpido, con-CAPITULO XXIII

> NUEVA TRAMA ny a Paris, me escribió una carta en que me decia que despues del escándalo que habia ocasionado mi torpeza, lo mejor que podia hacer era entrar en el convento de Ursulinas. convento de Ursulinas.
>
> Ella iba à hacer un viaje por Italia en compañía de su hermana y su cuñado: este viaje debia durar uno ó dos años y quizá mas. En caso de que el señor de Montigny muriese, lo cual no era fácil, puesto que apenas conlaba treinta y dos años: yo podía tomar el velo, casarme en segundas nupcies, ó bien

tomar el velo, casarme en segundas nupcias, ó bien esperar á que ilegase mi major edad.

Unos paderes que ella dejaba al cura, le autorizaban á reemplazarla en cualquier asunto.

Ye enseño esta caria á Zoc, mi única amiga y confidente, la pobre Josefina se había entregade en cuerpo y alma al abate, y siempre que hubiese querido luchar con él, no ignoraba que no podia contar en la buena anciena. Zoe leyó la caria: aunque de frivola apariencia, Zoe tiene muy buen criterio, y sobre todo un corazon muy resuelto. Mas de una vez la hé debido un escelento consejo y un firmisimo apoyo. La jóven reflexiono un instante.

—No puedes hacer mas que dos cosas, nai buena Educa, dije; è seguir el conseje de tu madrastra, è autorizarme, ahora mismo, para que vaya ai castillo de Montigny y decirle que venga. -- Que es lo que propones, Zoe?
-- To propongo in dicha.
-- Nunca me atreveré à presentarme à sus ojos.
Fuera de estő, no vendria. -Entraria en la cuario de redillas. -No, no, inuncal murmuré po con voz sorda. El abate dice, que me condenaria para siempro.

— Que Dies, perdone al abate Morin el daño que te hace.... Per última vez, ¿quieres que vaya en busca del Sr. de Monligny?

En aquel instante llamaron á la pueria: como se ejercia en mí el mayor cuidado por mas que estuviese en plena convalescencia, y que empezara á hajar al parque, era prohibido entrar à mí cuarto sin llamar préviamente.

-No, repito que no

## Asilo de Espósitos

BROQUA Y SCHOLBERG



LA SOLA CASA DEL RAMO PREMIADA EN LAS ESPOSICIONES DE CHELE Y PARIS GRAN MEDALLA DE BRONCE POR LA SUPERIORIDAD DE SUS ARTICULOS

Especialidad en euchillería para saladero — Tijeras de esquilar de la mejor calidad que se fabrica Cubicrtos Christofie garantido - Articulos de cirugía y dentistas - Bragueros especiales

Articules en metal del Brasil -GRAN REBAJA DE PRECIOS POR LIQUIDACION CALLE RINCON, 139, MONTEVIDEO

MEDALLA Y DIPLOMA 40 HONOR. TAIGADOOR EL ACEITE CHEVRIER ERRUGIROSO

ger medio del alquitras, custano decida y ballantes que desarres mucho las propiedades del Aceite.

EL ACEITE DE HIGADO

Actor CREGSOTIZADO

Depósito general en Pants ;

21, ree du Fauteurg-Kontmartre

ORDENADO por TODAS do FRANCIA y EUROPA, ENFERMEDADES DEL FECHO, AFECGIONES ESCROFULOSAS. CLOROSIS, ANEMIA DESILIDAD, TISIS. BAQUITISMO. Depósitarios en Rosarto,

DEMARCHI, PARODIYO, Comendador del Medjidié y de la Real Orden de Isshel la Catòlica, Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.

NEURALGIAS - CALENTURAS INTERMITENTES - REUMATISMOS - GOTA PILDORAS de BOILLE A BROMHDRATO de QUIMNA de BOILE Fillished us profile of free presentations and the formation of Paris finished for the profile of the profile o EL BISMUTO ALBUM NOSO DE LO CLE Se contra contra Indicava, Lon Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.º, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.º

Media Patente (Best Rolled) núms. 1 á 6 PATENTE EXTRA-FINO (BEST DRAWN ANNEALED) NUMS. 2 a 10 ACERO EXTRAPINO (BEST STEEL) NUBS. 4 à 10

Fiero galvanizado

Hoja de lata Loza, varios surtidos

DESPACIADA Y EN DEPOSITO

W. m WEERKELE & C. Calle Cerro-Largo 64 (esq. Florida)

Farmacia BLAYN, 7, calle du Marché-Saint-Hozoré, PARIS CEBEZA Á LA BREA cumpleada con gran éxito para la curacion de las Enfermedades Catarrales, de la Garganta, de la Laringe, del Pecho, de las CERBEZA A LA QUINA excelente tónico para las personas debilitudas por la edad,

CERBEZA DE LEGHE Excelente bebida sin amargor para los Enfermos alacado por la Con-para los Concalectentes, las Mujeres recien paridas y las Nodricas à guienes disminuyo la leche. Depósitarios en Acontevideo : DEMARCHI, PARODI y Ca.



## FABRICA TRINIDAD

LUCAS HERRERA Y ORES DEPÓSITO EM MONTÉVIDEO: CALLE 33, N.º 83 Hay en venta: Carne conservada sin sal. ld. id. con id.

Lerguas conservadas. Extracto de carne. Grasa de caracá. Jabon. Velas de sebo. Todos los artículos se garanten de superior cali dad y se venden en cantidades al gusto de los

## Acaban de obtener el mayor éxito con estes nuevos Productos. Comision de Caridad

Y BENEFICENCIA PÚBLICA Llama à propuestas para proveer de medicamentos à la farmacia del Hospital de Caridad, segun detalle y pliego de condicionas que se halla de manifiesto en la secretaria de dicho establecimiento, todos los dias hábiles, de diez à cuatro de la tarde. La Comision se reserva el derecho de aceptar la propuesta que à su juicio considere mas ventajosa o de rechazarlas todas.

Las propuestas serán presentadas en papel sellado, en pliego cerrado, hasta el dia 24 del corriente, à la una de la tarde, hora en que serán abiertas en presencia de los interesados.

presencia de los interesados. Montevideo, Mayo 12 de 1881. mv13.10 El Secretario

PEPTONA DEFRESNE Farmacéutico de 1ª Clara, Ex-latarno de los Hospitales, Laureado de la Requela de Farmacia. La Peptona Defresne contiene el doble de su peso de buena carne de raca, y la cuaria parte de buen pan, preparados perfectamente para la absorcion sentermenta acirillada. y enteramente asimilables.

Tómase á la dósis de dos cucharadas, en caldo ó en vino generoso, y se emplea con excelentes resultados contra: La Gastralgia, i la Clorósia, la Gastritis, i la Diarrez, la Anemia, la Dissateria,

### Depositos en Rosario y Montevideo : DEMARCHI PARODI y CA y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C. PAPIER EAYARD of BLAYN

to importante

La Peptoun Defreane despierta el apetito de una manera extraordinaria

Paris, Farmácia DEFRESNE, rue des Lombards, 2

y en las principales Farmicias de Francia y del Extranjero.

—Si voy á buscarlo centra tu voluntad, ¿me per-donarás? -Nunca; no hagas esto, Zoe; pues si volviese 4
verie, no me detendria en la escalera, me echaria
por la ventana.

-Entónces, adoptemos el consejo de lu madrastra y vamonos al convento. -¿Que vayamos al convento, dices? -Claro: vamos al convento, y yo te hard com-- Ohl contigo, dije yo, no vacilaré un instante: - ¿Pero qué? - El no permitira que tú me acompañes.

- "Quién es él? - El abate Morin. - ¿Oh? no paseis cuidado: esto cobre de mi Ye movi is cabeza, -Y sino, veamos, dijo Zoe; mirame bien: ¿ por qué crees que el abate no me dejará estar en el convento à tu lado? Lo ignoro; mas ya sabes la facultad mía de adi-yinar ciertas cosas. Pues bien; esloy cierta de que se opondrá á que tú me sigas, Zoe.

- iOh! en cuanto á esto, es muy posible. - Entonces, ¿cómo se arregia? - Te seguiré, mai que le peso, —¡Mai que le pesei ¿Entrarás en el convento por mas que no lo quiera? -No: entraré en el con su beneplácito; verdad es que haré un sacrificio, pero vuelvo à decir que entrarė. — Entonces ya esloy resuella, mi querida Zoe: va-—10h! no vayamos tan á prisa; la vida del convento no es muy agradable que digamos.

—¿Acaso la que llavamos aquí es muy alegro?

— No, á fô mia; pero tampoco es necesario lanzar-se á ojos cerrados a un abismo, sin examinar su fondo.

En aquel instante llamaron, & la pueria: como ac

Zoe fué à abrir la puerta: era uno de los criados

Yo, à menudo, habia repasado en mi fantasia los detalles de sus relaciones contingo, y no podia menos de ver que si la triste influencia dei abate no me hubiesa alejado de aquel hombre, como deta Zoe en su lenguajo milad sencillo, mitad picaresco, yo hubiera sido verdados mentes falla. yo hubiera sido verdaderamente feliz. Zoe volvió á entrar.

—T inen, la dile con viveza, ¿quê te quería?

—Oh! casi nada: quería casarme.

—¿Casarte á 11? -(Tomal Ly por que no? ¿He de quedarme sol-tera? ¿No la casaron á li, y esto que le adelante en echo meses? Porque ya ves: sey toda una donce-lla -: Y quién queria casarte?
-- El señor vicario, ni mas ni menos.
-- ¿El señor vicario?

que habian quedado en el castillo, el cual vino con objeto de avisar á Zoe de parte de su madre, que fuera á su casa para habiaria de un asunto impor-

La jóven, por dos veces, hizo que el criado la repitiese la ónien que había recibido.
Luego esclamó riendo:
—2A mí tienen que hablarme de un asunto importante? ¿Oyes, Edmea? Se llama á la señorita Zod à
casa de su señora madre para hablaria de un asun-

Luego, volviêndose al criado,

— Di que voy, anadió.

Mi amiga cerró la puería y volvió à mi lado.

— ¿Adivinas lo que puede ser? la dije.

— No, à ié mia; es probable que alguna intrigadel cura. Si es así, dentro de nu cuarto de hora lo sabrás. Yuelvo al instante.

Yo quede sola en la conviccion de que quien mandaba llamar à Zoe, era el Sr. de Monliguy, y hasta en el fondo de mi corazon lo celebraba.

Yo à manurio, habia renacció en mi fantasia los

-Si, era el que me esperaba Con quión queria casarte?
 Con Juan Luis el sacristan. —Pero Juan Luis és pobre; lúno eras rica: ¿de que hubieseis electros rá hubiasais vicido? —Hó shí que to engadas. Hása descubierto que

Juan Luis tiene un protector que le dá tres mil francos el día que se case. Alubieseis encontrado á Juan Luis hermoso porque le dan mil escudos de dole?

—No, á fé mia; es tuerto.

Aquello era mas de lo que pedia soportar mi fantasia: me lancé hácia atrás y, retorciéndome los -No no: to lo prometo, Virgen Santa: munca me Oid esto, hermano mio, dijo la Sra. de Cham-

-¿Qué tiones? ¿qué ocurre? me pregunté Zoe. -Alli, alli, la dije, ¿no ves? -¿Qué? ¿Qué quieres que vea?



# Compañía del Pacífico

Balldas de Bontevideo

esplan J. Brisbane, sablià el junves 9 de Junio de 1681-Para Panta Arconis Coronel. Tol-entissano, Valparolac y desa poeto del Pacifico.

apisa J. W. Sasesos, salid et miércotes # de Janto de 1 % s : - Para tito Janeiro, Liebon, iturdees y Liverpoot.

GALICIA espita 6. Hersoy, seldrá es mars es 14 de Janto de 1998 — Pars Printo Acomo, Caronet, Enico-Bixano, Valparulau y dense piertos del Provisco.

VALPAHAISO sapita C. S. Groce, saidri et miérentes 22 de Junio de 1881—Para itio Jameiro, linita, frerummbu-co, Lisbon, isardeos y taverpool.

Despaches

svo y Lopez; Silva y Guarch; Tabons y Pasaeyr minal; Leonides Raquel, eriminal; Ortviño con Gr ril Geotral y Alecade Salars, Crovetto y Fise aña; Carlote y Mora; Guellespæ y Parodi; Jose-al; concurso Torkinson.

Juan F. Castre, Secretaria.

Juzgado de lo Civil Der mandat del señer Juez L. de lo Civil é Intestados de 3.55 turno Br. D. José Luis Vila en los autos que ante este Juzgado zique D Vicente Cabrosa, contra los cómuçes D. Alej-andro Ortiz y D. Senhorinha Moreira por cobro de hipoteca, se proceder à a la venta en almoneda y al mejor postor el mártes 31 del corriente à las 4 de la tarde en las puertas del Juzgado calle de Luzaingó mimero USa, de una fracción de terreno con el edificio en el construido, señalada con los numeros 221 à 301 situada en la Aguada, (barrio de esta ciuda i) compuesto su frente al Este sobre la calle de la Agraciada de 18 metros 63 centimetros por 12 metros 95 ets. de fundo equivalente su area general à 302 metros 51 decimetros cuadrados y lieda por el Sul con D. Rosario Rosels de Guiterrez, por el Este y Norte con terrenos de la sociedad Fortuna boy de D. R. Pealer y de D. Juna Riverrante. Se previene que el mejor postor debera oblar en el acto de aceptársele su oferta la suma de 30 pessos a los efectos del artisalo 212 del Código de Procedimientos, — Montevideo, Mayo 13 de 1832 — Benito Montaldo, Escribano Publico.

Por mandato del Señor Juez Letrado de lo Civil, Dr. D. Juan Zornila de Son Martin, se va a sacar à almoneda el veinto y tres del cerriente, de dos à tres de la tarde, y en las puertas de la escribana del Juzgado, calle Sarandi n. 183, una casa situada en la calle de Washington, señalada con el n. 81 y el terreno en quo eviste compuesto de diaz metros cuatrocientos setenta y cinco milmetros de frente al Norte sobre la espresada calle por cuarenta y seis metros trescientos ochenta y seis milmetros de fondo al Sud; indando por el Oeste con la sucesion de D. Francisco Borges y por el Este con los herederos de Sobremonte, la que se vendera al mejor postor para cubrir con su producto un credito que à su dueño B. José Gomez demanda D. Francisco Varozza, debiendo obiar cien pesos el mejor postor en el acto de obtener la preferencia, como garantia de su oferts. Los antecedentes se manifestarán en la oficina del actuario.—Montevideo, Mayo de 1881.—Julio Sieura, actuario.

Juzgado Ldo. Depl. del Durazno Por el presente y de mandato del Sr. Juez L. Departamental Dr. D. Francisco del Campo, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 1643 del Código de P. Civil se hace saber al público la apertura de la succesione e D. Juan Becerra y Varela aefecto de que los que por cualquier título se consideren cen derecho à sus bienes se presenten aute este Juzado con los justificativos de orden, dentro del término de treinta dias contados desde la fecha, hajo apercinimiento de lo que por derecho hubiere lugar.

—Burazno, Mayo 7 de 1881.—Pruelaccio Soria, actuario.

m12.1m.

AVISOS Y ANUNCIOS La Aug.: y Resp.: Log.: Cap.: Caridad Abrirá sus trabajos en tenida Mag.: de inicia-cion al primer grado de dos profanos, el lunes 23 del corriente a las 7% de la noche. Quedan invitados todos los Masones Regulares.

-; El Sr. de Montigny ! gritó Zoc. En efecto: absorbida mi mente por la terriblo vision, no habia oldo como acababan de dar vuelta á llave de mi cuarto, y no habia oldo los pasos del cabaliero Montigny. Al grilo de Zec, yo me volvi: mi esposo estaba do pié en el dintel de la puerta. Al verle, sentí que toda mi razon me abandonaba: no pensé mas que en huir; me lancé fuera del cuarto con tal violencia, que di un empujon al Sr. de Montigny. La puerta por la que él habia entraerus, pero no otra lera que conducia al campo.

Todo me parecia preferible, hasta la muerto, à la condenacion de que me creia amenazada. Yo oi la voz do Zoe que gritaba.

-i En nombre del cielo, detenedla, está loca !

Luego of pasos que me seguian en la oscuridad;
do pronto la tierra pareció faltarmo bajo los pies;
me escapo un grito; otro grito mas terrible aún que el mio, le contestó, y me pareció que caia en un Me ví rodeada de luces como si fuesen relámpa-gos, y luego no ví nada. Mi cabeza habia dado con-

my21.2

Por mandato, El Secretario.

la joren contra mi corazon oprimido y buscando con mis lábios en sus cabellos la señal do aquella herida. Ella se desprendió con dulzura de mis brazos. Vol muy insensata, ¿ no es cierto ? preguntó Ed--; Oh ! repliqué yo, ¿ y el culpable no fué casti--No, replicó la Sra. de Chamblay; quien quede —No, replico la Sra, de Chambiay, quien queud castigado fué el inocente, si es que la perdida de una niña que, cual yo, era tan torpe, se hubiese podido considerar como un castigo —Concluid, Edmea, concluid, =ta dije; ¿ no vois que mi alma está suspendida de vustros labios ? Edmea presignió: Educa prosiguió.

- Despues de esta acontecimiento, cuya verda-dera causa quedó para todo el mundo envuelta en el misterio, el cura entró con sire de triunfo en la casa. Le que de esa escena transpiró, fué, que en un acceso de brutalidad, en mi noche de bodas, el

Sr. de Montigny me habia roto la cabeza en la pa-

La harida fué gravo; por espacio de muchas ho-

tra la escalera: exhale un genido y cal desmayada> —; Ali, pobre amor mio ! grito yo estrechando s

